Fansubit

Harrastajien tekstittämä ja uudelleenjulkaisema anime.

- Ominaista ettei kääntämiseen tai levittämiseen ei ole saatu lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- Katsotaan, että juuri fansubien kautta valtaosa länsimaisista harrastajista tutustuu anime- ja mangakulttuuriin.

Skanlaatiot (scanlation)

Harrastajien skannaama ja kääntämä manga.

- Skanlaatioiden avulla japania taitamattomat pääsevät tutustumaan mangoihin, joista suurta osaa ei koskaan julkaista virallisia käännöksiä.
- Harrastajat levittävät näytä tekijänoikeuden alaisia teoksia keskenään. Käännökset eivät siis kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Anime Music Video

Harrastajien kokoama animaatiokollaasi, joka on sovitettu musiikkikappaleeseen.

- Materiaalia käytetään lähes poikkeuksetta ilman erillistä lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- AMV:n olennainen osa on esittely ja kilpailu harrastajien kesken. Niitä ei kuitenkaan myydä, joten ne eivät kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Dōjinshi

Harrastajan omakustanne, ottaa usein vaikutteita kaupallisesta tuotteesta.

- Usein omatekoinen jatko-osa tai sivujuoni, lainailee alkuperäisen teoksen osia ja hahmoja.
- Jos teoksessa esiintyy jäljennettyjä kuvia on julkaiseminen laitonta. Hahmojen käyttöä laki ei kiellä, mutta laki on helppo tulkita harrastajanvastaiseksi.

Animeillat

Harrastajayhdistysten yleinen tapa pitää jäsenilleen anime-esityksiä.

- Teknisesti voidaan nämä tulkita julkisiksi tilaisuuksiksi, joiden esityksistä kuuluisi maksaa esityskorvaukset, vaikka sisään pääsisivät vain jäsenet.

Lisensoimattomien teosten myynti

- Valtaosa tuotetusta animesta ja mangasta ei koskaan päädy Euroopan markkinoille.
- ETA:n talousalueen ulkopuolelta maahantuodun animen ja mangan levitys ilman erillistä lupaa on laitonta.

Johtopäätöksiä

On hyvin vaikea osoittaa, että mikään ylläolevista harrastusmuodoista laittomuudestaan huolimatta aiheuttaisi mitään mitattavaa myyntimenetystä tai muuta taloudellista vahinkoa oikeudenomistajille - pikemminkin päinvastoin. Ilman näitä kyseenalaisia keinoja länsimaiset nuoret eivät koskaan pääsisi tutustumaan japanilaiseen animaatioon ja sub-kulttuureihin.

Fansubit

Harrastajien tekstittämä ja uudelleenjulkaisema anime.

- Ominaista ettei kääntämiseen tai levittämiseen ei ole saatu lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- Katsotaan, että juuri fansubien kautta valtaosa länsimaisista harrastajista tutustuu anime- ja mangakulttuuriin.

Skanlaatiot (scanlation)

Harrastajien skannaama ja kääntämä manga.

- Skanlaatioiden avulla japania taitamattomat pääsevät tutustumaan mangoihin, joista suurta osaa ei koskaan julkaista virallisia käännöksiä.
- Harrastajat levittävät näytä tekijänoikeuden alaisia teoksia keskenään. Käännökset eivät siis kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Anime Music Video

Harrastajien kokoama animaatiokollaasi, joka on sovitettu musiikkikappaleeseen.

- Materiaalia käytetään lähes poikkeuksetta ilman erillistä lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- AMV:n olennainen osa on esittely ja kilpailu harrastajien kesken. Niitä ei kuitenkaan myydä, joten ne eivät kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Dōjinshi

Harrastajan omakustanne, ottaa usein vaikutteita kaupallisesta tuotteesta.

- Usein omatekoinen jatko-osa tai sivujuoni, lainailee alkuperäisen teoksen osia ja hahmoja.
- Jos teoksessa esiintyy jäljennettyjä kuvia on julkaiseminen laitonta. Hahmojen käyttöä laki ei kiellä, mutta laki on helppo tulkita harrastajanvastaiseksi.

Animeillat

Harrastajayhdistysten yleinen tapa pitää jäsenilleen anime-esityksiä.

- Teknisesti voidaan nämä tulkita julkisiksi tilaisuuksiksi, joiden esityksistä kuuluisi maksaa esityskorvaukset, vaikka sisään pääsisivät vain jäsenet.

Lisensoimattomien teosten myynti

- Valtaosa tuotetusta animesta ja mangasta ei koskaan päädy Euroopan markkinoille.
- ETA:n talousalueen ulkopuolelta maahantuodun animen ja mangan levitys ilman erillistä lupaa on laitonta.

Johtopäätöksiä

On hyvin vaikea osoittaa, että mikään ylläolevista harrastusmuodoista laittomuudestaan huolimatta aiheuttaisi mitään mitattavaa myyntimenetystä tai muuta taloudellista vahinkoa oikeudenomistajille - pikemminkin päinvastoin. Ilman näitä kyseenalaisia keinoja länsimaiset nuoret eivät koskaan pääsisi tutustumaan japanilaiseen animaatioon ja sub-kulttuureihin.

Fansubit

Harrastajien tekstittämä ja uudelleenjulkaisema anime.

- Ominaista ettei kääntämiseen tai levittämiseen ei ole saatu lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- Katsotaan, että juuri fansubien kautta valtaosa länsimaisista harrastajista tutustuu anime- ja mangakulttuuriin.

Skanlaatiot (scanlation)

Harrastajien skannaama ja kääntämä manga.

- Skanlaatioiden avulla japania taitamattomat pääsevät tutustumaan mangoihin, joista suurta osaa ei koskaan julkaista virallisia käännöksiä.
- Harrastajat levittävät näytä tekijänoikeuden alaisia teoksia keskenään. Käännökset eivät siis kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Anime Music Video

Harrastajien kokoama animaatiokollaasi, joka on sovitettu musiikkikappaleeseen.

- Materiaalia käytetään lähes poikkeuksetta ilman erillistä lupaa tekijänoikeuksien omistajalta.
- AMV:n olennainen osa on esittely ja kilpailu harrastajien kesken. Niitä ei kuitenkaan myydä, joten ne eivät kilpaile kaupallisten tuotteiden kanssa.

Dōjinshi

Harrastajan omakustanne, ottaa usein vaikutteita kaupallisesta tuotteesta.

- Usein omatekoinen jatko-osa tai sivujuoni, lainailee alkuperäisen teoksen osia ja hahmoja.
- Jos teoksessa esiintyy jäljennettyjä kuvia on julkaiseminen laitonta. Hahmojen käyttöä laki ei kiellä, mutta laki on helppo tulkita harrastajanvastaiseksi.

Animeillat

Harrastajayhdistysten yleinen tapa pitää jäsenilleen anime-esityksiä.

- Teknisesti voidaan nämä tulkita julkisiksi tilaisuuksiksi, joiden esityksistä kuuluisi maksaa esityskorvaukset, vaikka sisään pääsisivät vain jäsenet.

Lisensoimattomien teosten myynti

- Valtaosa tuotetusta animesta ja mangasta ei koskaan päädy Euroopan markkinoille.
- ETA:n talousalueen ulkopuolelta maahantuodun animen ja mangan levitys ilman erillistä lupaa on laitonta.

Johtopäätöksiä

On hyvin vaikea osoittaa, että mikään ylläolevista harrastusmuodoista laittomuudestaan huolimatta aiheuttaisi mitään mitattavaa myyntimenetystä tai muuta taloudellista vahinkoa oikeudenomistajille - pikemminkin päinvastoin. Ilman näitä kyseenalaisia keinoja länsimaiset nuoret eivät koskaan pääsisi tutustumaan japanilaiseen animaatioon ja sub-kulttuureihin.